

-たことがある

(J'ai déjà...)

- C'est une forme que l'on crée à partir de la **forme en -た**
- Elle permet d'exprimer une action/expérience qu'on a **déjà** réalisé.

J'ai déjà mangé du natto.

なつとうを**食べたことがあります**。

- La forme **-たことがある** permet de dire qu'on a déjà fait cette action **au moins une fois dans sa vie**. (on parle d'une "expérience" qu'on a déjà vécue)
- Avec l'adverbe **もう**, on peut également parler d'une action qui a déjà eu lieu, mais avec une notion de **temporalité** : l'action a déjà été réalisée dans le passé, et c'est tout ce qui nous intéresse. Il n'y a pas de notion d'expérience.

J'ai **déjà** mangé du natto **dans ma vie**.

なつとうを**食べたことがあります**。

J'ai **déjà** mangé du natto **tout à l'heure**.

もうなつとうを食べました。

- D'autres exemples :

Êtes-vous déjà allé au Japon ?

日本に行った**ことがありますか**？

／は

Je n'y suis jamais allé.

日本に行った**ことはありません**。

／が

Oui, je suis déjà allé au Japon.

L'an dernier, j'y suis allé pour la première fois.

はい、日本に行った**ことがあります**。

去年はじめて行きました。

きょうねんはじめて行きました。

- Pour l'**interrogation**, on peut mettre la particule は ou が.
- Au **négatif**, on peut aussi utiliser les deux, mais il est plus naturel d'utiliser la particule は.
- A l'**affirmatif**, on utilisera systématiquement la particule が, sauf si on veut créer un contraste.
- Si on est déjà allé **2 fois ou +** au Japon, on peut répondre avec l'adverbe **もう**.

Oui, j'y suis déjà allé deux fois.
はい、もう二回行きました。

Oui, j'y suis déjà allé trois fois.
はい、もう三回行きました。

- Exercice de traduction : Japonais → Français

ああ、これはどこかで見たことがあります。
Hmm... Ça, je l'ai déjà vu quelque part.

あ、イギリスで見たことがあります。ロンドnbrリッジです。
Ah, je l'ai déjà vu en Angleterre. C'est le pont de Londres.

バンジージャンプをしたことはありますか？
Est-ce que vous avez déjà fait du saut à l'élastique ?

はい、一回だけしたことがあります。
Oui, j'en ai déjà fait juste une fois.

- On peut également dire :

Je l'ai déjà fait juste une fois.
一度だけしたことがあります。

- 回(かい) et 度(ど) sont deux compteurs qui expriment la fréquence.
- Pour les petites fréquences (de 1 à 3 fois) on peut utiliser ces deux compteurs. Mais pour 4 fois et +, on continuera généralement avec le compteur 回(かい).